

Hoja informativa Ayuda para los casos de despido por redundancia

El ser despedido por causa de la reducción de la fuerza laboral es un gran cambio que puede producir estrés a corto plazo. En parte, esto es debido a que usted tendrá que tomar inmediatamente importantes decisiones económicas. Esta hoja informativa contiene información para ayudarle durante el proceso del despido por redundancia.

Cómo puede usted usar el dinero que reciba

A lo que usted tiene derecho

Antes de decidirse, usted tiene que analizar los diversos componentes del paquete resultante por la reducción de personal que recibe de su empleador.

El pago total que reciba probablemente consistirá de:

1. Las vacaciones anuales a las que usted tenía derecho pero aún no había tomado, incluso cualquier prima adicional correspondiente.
2. Las vacaciones por antigüedad que haya acumulado.
3. Pago por reducción de personal.

En los pagos por reducción de personal, algunos empleadores también incluyen cierta cantidad basada en la licencia por enfermedad que no se ha usado.

Su pago por reducción de personal

Su pago por reducción de personal es todo el dinero adicional que recibe por haber sido despedido y comprende dos componentes. Esta paga, conocida como Paga por Finalización de Empleo (Employment Termination Payment –ETP), puede que contenga:

- El componente libre de impuestos.
- Los componentes imponibles.

Según sea el contrato con el empleador, usted puede que reciba un Pago de Transición por Finalización (Transitional Termination Payment -TTP). Usted sólo tendrá un TTP si tenía derecho a una indemnización llamada Eligible Termination Payment en virtud de un contrato de trabajo o acuerdo que estaba en vigor antes del 10 de mayo de 2006. Solamente los Pagos de Transición por Terminación (TTPs) pueden agregarse al fondo de jubilación contributiva (super). Los ETP no se pueden transferir al fondo de retiro contributivo (Super).

Componente libre de impuestos

Su límite no gravable es de \$8,435 más \$4,218 por cada año de servicio con el empleador. Las cantidades que suman el límite máximo libre de impuestos son su componente no gravable.

Cómo se aplican los impuestos al componente imponible de su paga por despido por redundancia

El empleador le entregará un resumen del conjunto de pagas en el que se indicarán los componentes que forman el pago total y que indicará si usted tiene derecho o no a recibir un Pago de Transición por Finalización TTP. Más adelante se indican los impuestos correspondientes a estos pagos. Estas tarifas presumen que usted ha suministrado su Número de Contribuyente de Impuestos (Tax File Number).

Pagos Aprobados por Finalización de Empleo (ETPs)	
Su edad*	Tipo de impuesto
Menos de 55 años	Primeros \$165.000: 30% [†]
	Cantidad sobre \$165.000: 45% [†]
55 años o mayor	Primeros \$165.000: 15% [†]
	Cantidad sobre \$165.000: 45% [†]

Pagos de Transición por Finalización (TTPs por sus siglas en inglés) cobrados en metálico	
Su edad*	Tipo de impuesto
Menos de 55 años	30% ^{†‡}
55 años o mayor	Primeros \$165.000: 15% [†]
	Cantidad sobre \$165.000: 30% ^{†‡}

Pagos de transición por Terminación (TTPs) agregados a su fondo de jubilación contributiva (super)	
Su edad*	Tipo de impuesto
Para todas las edades	15% [†]

* Edad en el último día del año fiscal en que se efectuó el pago.

† Más el 1,5% de contribución de Medicare.

‡ Las cantidades de TTP por encima de \$1 millón se gravan al 45% (más la sobretasa Medicare Levy del 1,5%), excepto cuando se transfieren a super y estén dentro de los límites de su contribución antes de impuestos.

Nota: La sobretasa por Inundaciones también puede aplicarse a los pagos recibidos en el año 2011/12.

Para más detalles vaya a www.ato.gov.au

Lo qué hay que hacer y cuándo

Primera semana:

Revise su paga

Compruebe que el resumen del paquete que le suministra el empleador es correcto y, si usted cree que es necesario, consulte con un contador para que le revise los detalles. Además, compruebe si usted ha recibido un Pago de Transición por Terminación (TTP). En caso de ser así, usted tendrá que decidir qué es lo que quiere hacer con este pago (recibirlo en efectivo o agregarlo a su fondo de jubilación contributiva -super) y notificar su decisión al empleador.

¿Retiro o volver a trabajar?

Si tiene 55 años de edad o más, usted tiene varias opciones. Tanto si está en condiciones de poder retirarse pronto como si no lo está, quizás quiera investigar la posibilidad de organizar un plan de ingresos que cumplan las condiciones autorizadas (income stream). Esto puede ayudarle a recibir ingresos suplementarios mientras está buscando trabajo. Además, cuando se reincorpore a la fuerza laboral, los arreglos de Transición a la Jubilación del Gobierno (Government's Transition to Retirement -TTR) le permitirán continuar recibiendo sus ingresos autorizados, utilizar su paga como sacrificio de salario y potencialmente ahorrar miles de dólares en impuestos.

Usted puede utilizar el planificador Over 55 Savings Planner en www.australiansuper.com/calculators para averiguar la cantidad de ingresos que podría recibir y su impacto en el ahorro total.

Prepare un presupuesto

Usted puede considerar útil preparar un presupuesto para calcular cuánto dinero en efectivo necesitará en los próximos meses y si tendrá que recortar sus gastos cotidianos. Una estrategia útil consiste en separar sus gastos para vivir en esenciales (alimentos, pagos por alquiler o hipoteca y gastos por energía) y gastos opcionales (como por ejemplo comer fuera de casa y gastos de entretenimiento).

Contacte a Centrelink

Puede que usted tenga derecho a ayuda económica de Centrelink, pero quizás tenga que transcurrir cierto período de tiempo antes de que usted reúna las condiciones para recibir ayuda a los ingresos, por lo tanto, es aconsejable contactar a Centrelink inmediatamente para:

- Registrarse como persona en busca de trabajo (job seeker), usando el Certificado de Separación de Empleo (Employment Separation Certificate) que usted puede pedir al último empleador).
- Comprobar si reúne las condiciones necesarias para poder recibir ayuda a los ingresos antes de decidir lo que va a hacer con el dinero que recibirá por el despido por redundancia.
- Comprobar si reúne las condiciones para recibir la Tarjeta de Beneficios de Salud (Health Care Card) que quizás le ayude a reducir sus gastos cotidianos.

Usted también tendrá que contactar a Centrelink en el caso de que se retire y tenga derecho a la Pensión de Vejez.

Puede consultar los detalles sobre las condiciones para tener derecho (details of eligibility) en el sitio web de Centrelink en www.centrelink.gov.au o llamando a Employment Service (Servicios de Empleo) al 13 28 50 o a Australianos Mayores (Older Australians) al 13 23 00.

Primer mes

Decida cómo utilizar su TTP (si tiene uno)

Si usted tiene derecho a recibir un TTP, su empleador le dará una declaración de pre-pago que le permitiera elegir entre tres opciones de pago:

1. Agregar el monto total correspondiente a su Pago de Transición por Terminación (TTP) (no del total recibido), al Fondo Contributivo de Jubilación (Super).
2. Recibir el monto completo en efectivo.
3. Recibir parte de su Pago de Transición por Terminación (TTP) y agregar el resto a su Fondo Contributivo de Jubilación (Super).

Usted debe suministrar sus instrucciones en el espacio provisto y devolver la declaración al empleador dentro de los 30 días subsecuentes. Si no lo devuelve a tiempo, el empleador le pagará el Pago de Transición por Terminación (TTP) en metálico y entonces será demasiado tarde para poder agregarlo a su Fondo Contributivo de Jubilación (Super).

Ventajas de agregar el Pago de Transición por Terminación (TTP) a su Fondo Contributivo de Jubilación (Super)

- Si usted es menor de 55 años, es posible que sólo pague la mitad de los impuestos que pagaría por la mayor parte o la totalidad de su TTP si la tomara en efectivo - normalmente el 15% en vez del 30%.
- Usted se asegura de que obtendrá beneficios a largo plazo de su pago en lugar de utilizarlo todo a corto plazo.

Revise sus arreglos de seguro

Aunque en los próximos meses no efectúe más contribuciones a su cuenta del AustralianSuper, su cobertura por Defunción (Death), Discapacidad Total y Parcial (Total & Permanent Disability -TPD) y Protección de Ingresos (Income Protection -IP) continuarán por 13 meses a partir del final del mes en que su último empleador efectuó el pago de la contribución (continuarán deduciéndose las primas mensuales). Sin embargo, ahora es un buen momento para revisar su cobertura. Las calculadoras en nuestro sitio web www.australiansuper.com/calculators le permiten estudiar los diferentes niveles de cobertura y su efecto sobre las primas.

Reorganice los préstamos y deudas

Si inesperadamente le han despedido por redundancia, si tiene que pagar préstamos u otras obligaciones financieras, ahora será difícil gestionarlas. Lo mejor será discutir la situación con el prestamista cuanto antes.

Si necesita ayuda, usted puede acceder a asesoría financiera gratuita. Los detalles sobre qué tipo de ayuda están disponibles en el sitio web de Financial Counselling Australia (FCA) www.financialcounsellingaustralia.org.au o llamando al 1800 007 007 desde cualquier lugar de Australia.

Dentro de los dos meses siguientes

Organice su Contribución a la Pensión de Jubilación (Super)

Una cosa de la que no tendrá que preocuparse es el Fondo Contributivo de Jubilación. Usted no tiene que hacer nada para permanecer con AustralianSuper y seguir pagando uno de los cargos más bajos de la industria para que nuestro equipo de expertos administre sus ahorros.

Si usted empieza un nuevo empleo, simplemente puede pedir a su nuevo empleador que pague sus contribuciones Garantizadas al Fondo de Jubilación (Superannuation Guarantee) de su cuenta con el AustralianSuper. Con esto evitará pagar dos tarifas o cambiar a un fondo que usa parte de los ingresos de las inversiones para pagar dividendos por acciones y comisiones a los asesores financieros.

Si usted tiene super en otros fondos, éstos pueden combinarse fácilmente en su cuenta de AustralianSuper. Esto le ahorrará pagar tarifas adicionales innecesarias, así como hacer que sea mucho más fácil seguir la pista del balance total del super.

Considere obtener asesoramiento profesional

Puede que le resulte útil obtener asesoramiento general sobre la planificación y gestión de sus finanzas. Como miembro de AustralianSuper, usted tiene acceso a asesoría financiera pagando por servicio, pero sin cobro de comisión, con un asesor de Planificación Financiera de Fondos Industriales (Industry Fund Financial Planning -IFFP). Para mayor información contacte IFFP al 1300 138 848 o visite www.iffp.com.au

Por otra parte, el servicio de información financiera Centrelink Financial Information Services organiza seminarios y ofrece asesoramiento gratuito sobre una amplia gama de cuestiones financieras, incluyendo un esbozo de las opciones que usted tiene después de la reducción de personal. Para detalles llame al 13 23 00 o visite el sitio web en www.centrelink.gov.au y siga los enlaces a la Página de Servicios de Información Financiera (Financial Information Service).

Siéntase mejor

Ser víctima de la reducción de personal a menudo lleva asociados una serie de shocks como son el de súbitamente encontrarse sin trabajo, tener que enfrentar la perspectiva del desempleo y la posibilidad o realidad de las dificultades financieras. Estas experiencias ejercerán un impacto emocional en usted. El apoyo de la familia, o simplemente tomarse cierto tiempo para ajustarse a la nueva situación, puede ser todo lo que usted necesite para superar la reacción inicial. situation may be all it takes to get you past your initial reaction.

Sin embargo, si usted continúa sintiéndose enojado, frustrado, pesimista, ansioso o deprimido después de la conmoción inicial, le puede resultar de ayuda conversar con alguien.

Para comprobar si su reacción es normal o si sería mejor que hablara con alguien, visite el sitio web de la organización de ayuda beyondblue (www.beyondblue.org.com). Siga el enlace "Get information" para descargar una copia del folleto *Taking Care of Yourself – and Your Family – after Retrenchment and Financial Loss* o llame al 1300 224 636 para recibir una copia.

Esta publicación es muy útil y en ella se delinea la gama de reacciones emocionales que normalmente sienten las personas después de perder el trabajo por redundancia, identifica las señales de peligro que usted puede sentir, y contiene muchos consejos para ayudarle a mantenerse positivo y encontrar el apoyo adecuado que usted pueda necesitar.



Cúidese de sí mismo en tiempos de estrés

Vivimos en tiempos de estrés. A algunas personas el estrés puede causarles depresión, cuestiones relacionadas con el alcohol y problemas más serios. No es inusual y no es algo de lo que hay que avergonzarse. Si usted o alguien que usted conoce está sufriendo altos niveles de estrés, o siente que está luchando para hacer frente a la situación, visite el sitio web SuperFriend en www.superfriend.com.au

Creado por un grupo de fondos del ramo del super, incluyendo AustralianSuper, el sitio reúne los recursos de una amplia gama de organizaciones de salud y proporciona información y asesoramiento que abarca:

- Formas sencillas y efectivas para mejorar el bienestar físico y mental.
- Cómo lograr un sano equilibrio entre trabajo/vida.
- La detección de los síntomas comunes de los problemas mentales y emocionales.
- Cómo buscar y obtener ayuda.

Preguntas que se Hacen Frecuentemente

P: Se incluirán fondos de jubilación (super) adicionales a mi paga por terminación?

R: No.

La paga por terminación no incluye las contribuciones (SG) a la Caja de Garantía de Jubilación. Una vez que usted o su empleador nos notifiquen que usted ha sido despedido por redundancia, le podremos decir exactamente cuanto le han pagado del fondo (super).

También podremos decirle que parte (o que ninguna parte) de su fondo no tiene restricciones 'no preservada' y 'disponible' para retirar.

P: Puedo continuar con AustralianSuper?

R: Sí.

Usted permanecerá automáticamente con AustralianSuper. No tiene necesidad de hacer nada mientras está buscando otro trabajo.

Cuando encuentre otro trabajo, simplemente pida a su nuevo empleador que pague sus contribuciones a su cuenta con AustralianSuper.

Si usted empieza su propio negocio y por lo tanto esta autoempleado, podrá transferir su balance a nuestro Plan Personal, especialmente diseñado para las personas autoempleadas, simplemente rellorando un formulario.

Si usted ya ha cumplido los 55 años de edad y por lo menos tiene \$10.000 en su haber, podrá empezar a recibir una Pensión de AustralianSuper como parte de su transición a la jubilación. Si continúa trabajando a tiempo parcial, podrá usar la Pensión de AustralianSuper para incrementar sus ingresos. Si se retira permanentemente, la Pensión de AustralianSuper le proveerá unos ingresos flexibles y ajustables libres de impuestos después de la edad de 60 años. Para detalles visite www.australiansuper.com/pension

P: ¿Puedo retirar parte de mi fondo de jubilación (super) enseguida?

R: Si usted tiene menos de 55 años de edad, solamente podrá retirar su fondo de jubilación en una cantidad global si cumple con cualquiera de las siguientes condiciones:

- Usted tiene beneficios sin restricciones no-preservedos.
- Usted reúne las condiciones y obtiene la aprobación para que se le entreguen los fondos tempranamente por razones de penuria (como por ejemplo necesita el dinero para tratamiento médico o para aliviar alguna condición severa) o por problemas económicos (que han de incluir haber estado recibiendo ayuda gubernamental durante las 26 semanas anteriores y continuar estando recibiendo apoyo).

Usted puede comprobar y ver si tiene algún super sin condiciones de acceso llamándonos, revisando su declaración semestral, el estado de sus beneficios, y accediendo a su cuenta en línea.

Una vez haya cumplido los 55 años de edad (con el proviso de haber nacido antes del 1 de julio de 1960), usted podrá elegir cualquiera de los siguientes:

- Se jubila definitivamente y retira en un pago la cantidad de super que usted elija.

- Jubilarse permanentemente y empezar una cuenta que cumpla las condiciones estipuladas (income stream) como la Pensión de AustralianSuper (AustralianSuper Pension) de sus fondos de jubilación contributiva (super).
- Trabajar menos horas y utilizar los ingresos basados en la cuenta estipulada para suplementar sus ingresos.

P: ¿Haría mucha diferencia a mis beneficios finales si ahora retirase algunos miles de dólares?

R: Sí.

Cualquier retirada substancial de dinero que ahora haga de su fondo contributivo (super) resultará en un gran impacto en los ahorros de jubilación. Utilice nuestras calculadoras en línea en www.australiansuper.com/calculators para ver el impacto que una retirada podría tener sobre sus beneficios de jubilación.

P: ¿Se tiene que pagar alguna tarifa adicional?

R: No.

La AustralianSuper no cobra tarifas adicionales asociadas con la pérdida del trabajo por redundancia ni por cambiar de empleador o estar desempleado. Incluso si usted cambia de fondo y cerrara su cuenta con AustralianSuper, no le cobraríamos ninguna tarifa por terminación, solamente una tarifa de \$35 por retirar la cuenta.

La cantidad estándar de \$35 por retirada también se aplica cuando usted saca cualquier cantidad no restringida no preservada del fondo (super).

P: ¿Continuará vigente mi cobertura del seguro?

R: Sí.

Si usted tiene seguro de cobertura por Defunción (Death), Discapacidad Total y Parcial (Total & Permanent Disability –TPD) y/o Protección de Ingresos (Income Protection –IP) con AustraliaSuper, continuará cubierto por 13 meses incluso si no se añaden nuevas contribuciones a su cuenta. Con el proviso de que todavía quede suficiente dinero en su cuenta para cubrir las primas.

P: ¿Puedo recibir un pago de reducción de personal si mi empleador entra en liquidación?

R: Sí.

Si a usted no le han pagado ninguno de sus derechos porque su empleador ha ido a la bancarrota o está en liquidación, puede mandar un formulario de reclamación Derechos Generales y Esquema de Redundancia del Empleado (General Employee Entitlements and Redundancy Scheme –GEERS). El esquema conocido por GEERS puede pagar hasta tres meses de salarios pendientes, todas las licencias anuales de largo servicio, hasta cinco semanas en vez del período de notificación de cese y hasta cuatro semanas de salario por los derechos de despido por reducción de personal por cada año completo de trabajo con su empleador - aunque existen límites para los trabajadores con salario alto. Para más información, visite www.deewr.gov.au o llame a la línea de información de GEERS: 1300 135 040.



Mayor Información

Si necesita más ayuda con la reducción de personal, llámenos al **1300 300 273**. Algunos miembros del personal de AustralianSuper son bilingües y podrán ayudarle o conseguirle un intérprete.

Información importante: Este documento se publicó en septiembre de 2011 por AustralianSuper Pty Ltd ABN 94 006 457 987 AFSL 233788, Administrador de AustralianSuper ABN 65 714 394 898. Este documento es de carácter general y no toma en cuenta sus objetivos, situaciones o necesidades personales. Antes de tomar cualquier decisión sobre AustralianSuper, tenga en cuenta sus necesidades financieras y lea nuestra declaración Product Disclosure Statement en www.australiansuper.com/pds o llame al **1300 300 273**. El logotipo de Industry SuperFund se usa con permiso de la Industry Fund Services (IFS) y el consentimiento no se había retirado a la fecha de publicación.